

[Texte]

I would like to get your comments on that, Mr. Minister, whether you see any merit in this type of approach vis-à-vis the rights of an individual province.

Mr. Gillespie: My only comment would be that in the phraseology in (e) now:

... taking into consideration industrial and economic policy objectives enunciated by the government or legislature of any province likely to be significantly affected by the acquisition or establishment.

The phrase "significantly affected" would apply clearly, I think, to directly affected.

Mr. MacKay: You would give it the connotation of "direct", Mr. Minister.

Mr. Gillespie: Yes, directly affected, and in that sense as well, a significant ...

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I will interrupt the Minister, and I apologize for doing this. Again using Michelin as an example, supposing the Dunlop Rubber Corporation in Ontario, as a result of the establishment of Michelin in Nova Scotia, were forced into a position of having to lay off several hundred men. Ontario could very well say that it became apparent that this was a very direct and significant blow to the economy of this particular area.

Mr. Gillespie: I think that is a hypothetical question.

Mr. MacKay: Well, I do not know. I will have to ask Ed Broadbent about that.

Mr. Gillespie: I think if you set out to see all the various kinds of difficulties, undoubtedly one could create theoretical difficulties of that kind where tradeoffs have to be made. If you focus on the difficulties, then you go nowhere.

Mr. MacKay: That is true.

Mr. Gillespie: You have to make some hard choices at some time. This is drafted in such a way that there is flexibility for the government in assessing the question of significant benefit; but more than benefit—significant benefit, because of what, as I have indicated, we consider to be an important positive bias.

Mr. MacKay: Do you not foresee, in certain circumstances where large industries are proposing to come in to certain slow-growth areas, that there is likely to be quite a sustained lobby mounted by either neighbouring provinces or provinces that have related industries or the same industries in other parts of Canada to contest the acquisition or the establishment of these industries like Michelin?

Mr. Gillespie: I would think, quite frankly, that it is unlikely.

I think, again, that the emphasis should be on the positive side rather than on the negative side. Where there is positive growth—those are the biases of the bill itself, rather than the kind of negative factors to which you have alluded.

[Interprétation]

Monsieur le ministre, j'aimerais savoir ce que vous en pensez: voyez-vous des avantages à aborder de cette façon le problème des droits individuels des provinces?

M. Gillespie: Mon seul commentaire serait que dans la formulation de la clause 2 (e) telle qu'elle est présentée actuellement:

... compte tenu des objectifs de politique économique et industrielle qu'a énoncé le gouvernement ou la législature de quelques provinces, sur lesquels l'acquisition ou la création est susceptible d'avoir des incidences considérables.

L'expression «incidences appréciables» signifie, selon moi, «incidences directes».

M. MacKay: Selon vous, cela signifie «directement», monsieur le ministre?

M. Gillespie: Oui, des incidences directes, et dans ce sens, ...

M. MacKay: Monsieur le président, je voudrais interrompre le ministre et m'excuser d'agir ainsi. Encore une fois, en citant l'exemple de Michelin, supposons que la Dunlop Rubber Corporation, en Ontario, à cause de l'établissement d'une usine Michelin en Nouvelle-Écosse, est forcée de mettre à pied plusieurs centaines d'hommes. L'Ontario pourrait très bien déclarer que, de toute évidence, c'est là un coup direct et appréciable porté à l'économie de cette région en particulier.

M. Gillespie: Je pense que c'est là un problème hypothétique.

M. MacKay: Je n'en suis pas si sûr. Je poserai la question à Ed Broadbent.

M. Gillespie: Je pense que si vous décidez d'examiner toutes les sortes de problèmes qui peuvent être soulevés, de toute évidence, il est très facile de créer des problèmes théoriques lorsque des transactions doivent être effectuées. Si vous vous concentrez uniquement sur les problèmes, vous n'accomplissez rien.

M. MacKay: C'est exact.

M. Gillespie: Il faut parfois prendre des décisions difficiles. Le bill est rédigé de telle façon qu'il laisse au gouvernement une certaine marge de jeu pour déterminer les avantages appréciables; mais il s'agit ici de plus que d'avantages, il s'agit d'avantages appréciables, à cause de ce que, comme je l'ai déjà dit, nous considérons comme une prédisposition positive importante.

M. MacKay: Ne prévoyez-vous pas, dans les cas où des grandes industries ont l'intention de s'établir dans des régions défavorisées, que les provinces voisines ou les provinces où sont établies des industries connexes où les mêmes industries feront tout en leur possible pour contester l'acquisition ou la création de ces industries, comme l'industrie Michelin?

M. Gillespie: Franchement, je pense que cela est fort peu probable.

Encore une fois, je pense que nous devrions nous préoccuper plus du côté positif que du côté négatif du bill. S'il y a un accroissement positif... concentrons-nous sur cet aspect positif du bill, plutôt que sur les facteurs négatifs auxquels vous avez fait allusion.